

Sistemul implant-protetic IRES este destinat a fi utilizat în cavitatea orală și este dotat cu componente utile pentru ca medicul stomatolog și tehnicianul dentar să poată completa protetic ceea ce medicul stomatolog a început cu introducerea implantului în gura persoanei asistate. Sistemul implant-protetic IRES completează linia de implanturi dentare I-RES și instrumentele respective I-RES.

#### CARACTERISTICI ALE PRODUSULUI

##### *Transfer*

Transferul din titan gr.5 este instrumentul care permite ca informațiile utile pentru conectarea protetică și construcția protezei respective să fie transferate de la gură la un model replică. Există două tipuri de transferuri „de rupere și de precizie” și toate sunt compuse din două părți (un șurub și un repoziționator). După ce a fost introdus în implant și înșurubat ferm cu ajutorul șurubului, transferul este gata să fie detectat în poziția sa în cavitatea bucală prin intermediul unei amprente.

##### *Analog*

Analogul, realizat din titan gr.5, are funcția de a reproduce caracteristicile interne ale implantului și trebuie fixat ferm de transfer. Odată îmbinat, modelul poate fi turnat.

##### *Bonturi calcinabile*

Bonturile calcinabile compatibile sunt cea mai ieftină și practică soluție

protetică în domeniul implantologiei, constau dintr-o bază din material calcinabil precum POM care permite tehnicianului dentar să modeleze un bont pentru implantologie în ceară sau rășină pornind de la o bază prefabricată din calcinabil. Aceste bonturi vor fi apoi completate în părțile anatomice lipsă de către tehnicianul dentar și ulterior întregul bont va fi turnat în aliaje metalice. Bontul care va ieși din mașina de turnare va fi o replică a bazei turnabile și a porțiunii modelate.

##### *Instrumente chirurgicale din oțel*

Conectorii cu clichet, conectorii de piese de mână, șurubelnițele manuale, șurubelnițele protetice etc, din oțel inoxidabil, asigură utilizatorului instrumentele chirurgicale necesare pentru efectuarea corectă a unei intervenții chirurgicale dentare.

#### CONTRAINDICAȚII

Nu utilizați dispozitivele medicale I-RES la pacienții cu alergii la materialele din care este construită componenta. Utilizarea componentelor I-RES la pacienții cu boli metabolice și parodontale sau cu o igienă orală deficitară poate pune în pericol reușita lucrării, cum ar fi lucrările protetice care nu sunt conforme cu standardele internaționale. Lipsa controalelor periodice la care pacientul trebuie să se supună după protezare la medicul stomatolog, poate compromite durata de viață a sistemului implant-protetic.

#### AVERTIZĂRI

Componentele protetice și instrumentele I-RES sunt rezervate pentru utilizare de către personalul cu cunoștințe în materie. I-RES avertizează că modificările la conexiunile implant/bont pot pune în pericol reușita lucrării, cum ar fi neutilizarea componentelor originale. La utilizarea componentelor protetice și a instrumentelor, este important să respectați indicațiile medicului stomatolog și ale tehnicianului dentar. Când se utilizează în cavitatea bucală, este important să se respecte strângerea definitivă a componentelor protetice care trebuie să fie între 20/30 Ncm, așa cum se specifică mai bine în catalog.

#### EFECTE COLATERALE

Până în prezent, nu se cunosc efecte colaterale în utilizarea componentelor I-RES care ar putea pune în pericol sănătatea pacientului.

#### PLANIFICĂRI PROTETICE

Alegerea componentelor protetice și a instrumentelor I-RES care vor fi utilizate pentru rezolvarea cazului este în sarcina specifică a medicului stomatolog și a tehnicianului dentar conform instrucțiunilor acestora.

#### MATERIALE ȘI AMBALARE

Toate componentele protetice și instrumentele I-RES sunt ambalate astfel încât să poată fi identificate cu ușurință; odată scoase din ambalaj, este important ca

operatorul să acorde o atenție deosebită identificării lor, pentru a evita schimbările de poziție în timpul prelucrării. Este utilă indicarea lotului de material utilizat pe fișa pacientului, în scopuri de trasabilitate. Înainte ca componenta protetică și/sau instrumentul I-RES să fie introdus în cavitatea bucală, indiferent dacă a fost prelucrat sau nu, spălarea și sterilizarea acestora prezintă o importanță fundamentală. Unele componente I-RES sunt de unică folosință și, prin urmare, sunt destinate unui singur pacient.

#### CURĂȚARE/STERILIZARE/ PĂSTRARE

**Atenție!!! Toate componentele protetice și instrumentele pentru implanturi dentare sunt vândute în condiții NESTERILE.**

Înainte de utilizare, toate componentele protetice și instrumentele trebuie curățate, dezinfectate și sterilizate. Aceste procese trebuie efectuate înainte de utilizarea intraorală, adică înainte de fiecare utilizare pentru orice fază de probă și, în orice caz, înainte de încărcarea protetică definitivă. Repetarea proceselor descrise în acest paragraf nu modifică caracteristicile acestor dispozitive. Nerespectarea acestor indicații poate duce la apariția infecțiilor și a complicațiilor care afectează implantul și, de asemenea, pacientul în sens mai general. O atenție deosebită trebuie acordată în fazele succesive păstrării zonei de legătură cu

implantul (hexagon/octogon/  
filetare)

#### a. Curățarea

În cazul unei curățări automate: utilizați un recipient cu ultrasunete folosind o soluție de curățare adecvată. Se recomandă utilizarea exclusivă a detergenților neutri. Concentrația soluției și durata spălării trebuie să respecte indicațiile producătorului acesteia. Utilizați apă demineralizată pentru a preveni formarea petelor și a dungilor.

În cazul unei curățări manuale: utilizați un detergent neutru adecvat, urmând instrucțiunile de folosire ale producătorului. Periați produsele cu perii moi (nemetalice) sub jet de apă. Cu ajutorul periei, aplicați soluția de curățare pe toate suprafețele. Clătiți cu apă distilată. După clătire, uscați complet dispozitivele și ambalați-le în pungi de sterilizare corespunzătoare.

#### b. Sterilizare

În autoclavă cu vid și sterilizați după cum urmează:

Temperatura = 121 ÷ 124 °C cu ciclul minim de autoclavă de 20 minute și ciclul de uscare de 15 minute.

#### c. Păstrare

După sterilizare, produsul trebuie să rămână în pungile folosite pentru sterilizare. Pungile trebuie deschise numai imediat înainte de utilizare. Pungile de sterilizare sunt în mod normal capabile să mențină sterilitatea în interiorul lor, cu excepția cazului în care ambalajul este deteriorat. Prin urmare, aveți grijă să nu folosiți componente dacă pungile în care au fost

depozitate prezintă deteriorări și să le resterilizați în pungi noi înainte de a le folosi din nou. Perioada de păstrare a produselor sterilizate în interiorul pungilor nu trebuie să depășească perioada recomandată de producătorul respectivelor pungi.

Produsul trebuie păstrat într-un loc răcoros și uscat, ferit de lumina directă a soarelui, apă și surse de căldură.

#### ATENȚIE:

**Unele componente, precum transferurile și instrumentele chirurgicale, sunt un dispozitiv reutilizabil după respectarea instrucțiunilor din punctul de CURĂȚARE/STERILIZARE/PĂSTRARE.**

**NU REUTILIZAȚI un dispozitiv clasificat DE UNICĂ FOLOSINȚĂ. Chiar dacă acest lucru nu este evident, este posibil să fi fost deformat mecanic sau să fi fost contaminat.**

#### PROCEDURI DE ELIMINARE

Componentele protetice, dacă sunt îndepărtate din cavitatea bucală din cauza unei defecțiuni biologice sau mecanice, trebuie tratate ca deșeuri biologice pentru eliminarea lor, conform reglementărilor locale în vigoare.

**Informații mai detaliate cu privire la utilizarea dispozitivului medical sunt furnizate în protocolul chirurgical specific de pe site-ul [www.ires.dental](http://www.ires.dental) sau în catalogul IRES furnizat de Producător.**

#### SIMBOLURI PE AMBALAJ



PRODUCĂTOR  
I-RES® SAGL Piazzale Roncaa 4  
6850 Mendrisio [Switzerland]  
info@ires.dental  
www.ires.dental



Marcaj CE conform  
regulamentului MDD 93/42/CEE



MANDATAR EUROPEAN  
IESS GROUP Srl  
Via Madonna della Salute  
33050 Pozzuolo del Friuli (UD)  
info@iess.dental



Număr lot



Urmați instrucțiunile din Prospect



A se proteja de lumina directă a soarelui



A se proteja de ploaie și a se păstra într-un mediu fără umiditate



A nu se utiliza dacă ambalajul este deteriorat



Nesteril